

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**IP/C/W/325**

21 de noviembre de 2001

(01-5919)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad  
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

## EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN

### Respuestas de Barbados a las preguntas formuladas por el Canadá

Mediante una comunicación de la Misión Permanente de Barbados, de fecha 19 de noviembre de 2001, la Secretaría ha recibido las respuestas siguientes a las preguntas formuladas por el Canadá, que se distribuyeron en el documento IP/C/W/314.

1. *Habida cuenta de las exigencias del artículo 61 del Acuerdo sobre los ADPIC, ¿qué recurso tienen los titulares de derechos en los casos de falsificación dolosa de marcas de fábrica o de comercio o de piratería lesiva del derecho de autor a escala comercial?*

En el caso de violación de sus derechos de propiedad intelectual, los titulares de derechos podrán recurrir a la sala de lo civil del Tribunal Supremo, como se explica en la respuesta de Barbados a la pregunta 1 de la lista de cuestiones relacionadas con la observancia.<sup>1</sup>

Además, nos remitimos a nuestra respuesta a la pregunta 24 de la Lista de cuestiones relacionadas con la observancia.<sup>1</sup> Esta respuesta dice:

El artículo 48 de la Ley de marcas de fábrica tipifica como delito la colocación en mercancías o su embalaje de una marca idéntica a una marca registrada o que pueda confundirse con ella. Constituye asimismo delito vender, arrendar, ofrecer o exhibir para su venta o arrendamiento, o distribuir mercancías que lleven dicha marca infractora. La posesión de esas mercancías con la intención de cometer cualquiera de los actos antes mencionados constituye igualmente delito.

Colocar una marca infractora en mercancías sin el consentimiento del titular registrado de la marca con fines de lucro o para infligir pérdidas a otro constituye delito. Otro tanto se aplica al uso de cualquier artículo para la reproducción de esa marca infractora.

Es asimismo delito elaborar un artículo que permita hacer copias de una marca infractora.

De conformidad con el párrafo 1) del artículo 49 de la Ley de marcas, la violación deliberada de cualquier derecho sobre una marca registrada concedida a una persona constituye delito. Según el artículo 50 de la Ley, la violación de marca será sancionada por los tribunales competentes con multa de 10.000 dólares de Barbados y/o pena de prisión de dos años; en caso de delito continuado, se podrá imponer una nueva multa de 1.000 dólares de Barbados por cada día que continúe la comisión del delito.

---

<sup>1</sup> Documento IP/N/6/BRB/1.

El artículo 46 de la Ley de Derecho de Autor prevé que toda persona que haya infringido un derecho con fines de lucro o que tenga razones para creer que está cometiendo una infracción será sancionada en procedimiento sumario con multa de 25.000 dólares de Barbados y/o pena de prisión de un año. El acusado declarado culpable podrá ser objeto de una multa de 100.000 dólares de Barbados y/o pena de prisión de tres años.

Cuando no se hayan impuesto esas sanciones en procedimientos civiles, el magistrado o juez podrá ordenar la incautación de las copias de obras o grabaciones de sonido sospechosas, así como de los accesorios que puedan utilizarse para elaborar dichas copias; la confiscación y decomiso de todas las copias de obras o grabaciones de sonido fabricadas, reproducidas, distribuidas, vendidas o utilizadas de otro modo, destinadas a su uso o poseídas con la intención de ser usadas en infracción de los derechos del titular, así como todas las placas, moldes, grabaciones maestras, cintas, negativos fotográficos y otros artículos mediante los cuales puedan reproducirse dichas copias de obras o grabaciones de sonido y todos los dispositivos electrónicos, mecánicos o de otro tipo para la fabricación, reproducción o montaje de dichas copias de obras o grabaciones de sonido, y ordenar la destrucción o inutilización por otro medio razonable de las copias infractoras.

Si se demuestra que el delito tipificado en el artículo 46 ha sido cometido por una persona jurídica con el consentimiento o complicidad o como resultado de la negligencia de cualquier director, responsable, secretario o persona que actúe en dicha capacidad, esa persona, al igual que la persona jurídica, podrá ser objeto de las sanciones mencionadas.

Con arreglo a este artículo, los tribunales están facultados para confiscar, a instancia de parte, las mercancías falsificadas. En caso de confiscación, el tribunal podrá ordenar la destrucción de dichas mercancías o que el signo infractor sea borrado u obliterado y dictar una orden de imposición de costas.

2. *¿Qué protección otorga la legislación de derecho de autor de su país a las "obras extranjeras"?*

El artículo 142 de la Ley de derecho de autor de Barbados dice lo siguiente:

- "1) a reserva de lo dispuesto en este artículo, el Ministro podrá, mediante orden, conceder trato de reciprocidad a cualquier país que preste protección a Barbados:
- a) a las personas que sean ciudadanos o residentes permanentes de ese país se les concederá el mismo trato que a las personas que sean ciudadanos o residentes permanentes de Barbados;
  - b) a las sociedades constituidas o establecidas con arreglo a las leyes de ese país se les concederá el mismo trato que a las sociedades constituidas o establecidas con arreglo a las leyes de Barbados;
  - c) a las obras literarias, dramáticas, musicales o artísticas, las grabaciones sonoras, las películas y los libros cuya primera edición se haya publicado en ese país se les concederá el mismo trato que a las obras, grabaciones sonoras, películas y libros cuya primera edición se haya publicado en Barbados;
  - d) a las emisiones de radiodifusión o programas de cable emitidos desde ese país se les concederá el mismo trato que a las emisiones de radiodifusión o programas de cable emitidos desde Barbados;
  - e) en cuanto:

- i) a las interpretaciones o ejecuciones que tengan lugar en ese país o sean dadas por una persona que sea ciudadano o residente habitual en ese país;
  - ii) a las interpretaciones o ejecuciones en un fonograma protegido por el artículo 5 de la Convención de Roma; o
  - iii) a las interpretaciones o ejecuciones no recogidas en un fonograma que se realicen a través de una emisión de radiodifusión que esté protegida por el artículo 6 de la Convención de Roma se les concederá el mismo trato que a las interpretaciones o ejecuciones que tengan lugar en Barbados o que sean dadas por una persona que sea ciudadano o residente habitual de Barbados.
- 2) Toda orden que se emita en aplicación del párrafo 1) del presente artículo se podrá aplicar a cualquier disposición de esta Ley en relación con cualquier país:
  - a) sin excepción ni modificación o con las excepciones y modificaciones que se especifiquen en la orden;
  - b) generalmente o en relación con los tipos de trabajo u otras circunstancias del caso que se especifiquen en la orden.
- 3) No se emitirá ninguna orden en aplicación del párrafo 1) del presente artículo en relación con ningún país a menos que:
  - a) el país sea parte en la Convención; o
  - b) el país haya dado seguridades al Ministro de que se han tomado o se tomarán disposiciones legales respecto de los tipos de trabajo o, según el caso, las interpretaciones o ejecuciones a las que se refiere la orden, concediendo protección adecuada al titular del derecho de autor según la presente Ley o, según las circunstancias, a las interpretaciones o ejecuciones en Barbados definidas en el párrafo 4) del artículo 143.
- 4) En el presente artículo se entenderá por "país parte en el Convenio" el país que sea parte en el Convenio relativo a los derechos de autor o de los ejecutantes, según el caso, en el que Barbados es también parte".

De acuerdo con este artículo, el Ministro competente puede concertar acuerdos de reciprocidad con otros países a fin de adoptar disposiciones de protección de las obras amparadas por el derecho de autor y creadas por ciudadanos que no sean de Barbados. Según el *common law*, Barbados considera protegidas las obras amparadas por el derecho de autor, ya sean indígenas o importadas.

---